



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C111.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006 - Einrichtung Maßmöbel Lieferung und Einbau Buffet: Genehmigung des Endstandes, der Bescheinigung ordnungsgemäßen Bauausführung und Liquidierung der Rechnung an das Unternehmen Niederbacher GmbH aus Kaltern - CIG B9846278A0

Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 - PNRR M4C111.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturno CUP G55E22001190006 - Arredamento su misura fornitura con posa buffet: Approvazione dello stato finale, del certificato di regolare esecuzione delle opere e liquidazione della fattura alla ditta Niederbacher srl di Caldaro - CIG B9846278A0

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

31.08.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Delueg Patrick

Bürgermeister – Sindaco

Dorfmann Christian

Gemeindereferent – Assessore

Unterfrauner Adelheid

Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca

Unterfrauner Hedwig

Gemeindereferent – Assessore

Waldboth Dietmar

Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Unterfrauner Adelheid

in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C1I1.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006 - Einrichtung Maßmöbel Lieferung und Einbau Buffet: Genehmigung des Endstandes, der Bescheinigung ordnungsgemäßen Bauausführung und Liquidierung der Rechnung an das Unternehmen Niederbacher GmbH aus Kaltern - CIG B9846278A0

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Die Gemeindesekretärin und Verantwortliche des Finanzdienstes Dr. Petra Niederbrunner erklärt mit der digitalen Signatur des Beschlusses ihr vorhergehendes positives zustimmendes Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito

Es wird vorausgeschickt, dass

- in der Gemeinde Feldthurns das sogenannte „Zentrum Mittermesser“ realisiert wird;
- das Projekt in drei Bauphasen verwirklicht werden soll:
PHASE 1) Abbruch und Wiederaufbau des Seniorenwohnheimes sowie Errichtung einer Mensa für die Grundschule;
PHASE 2) Errichtung eines Kindergartens
PHASE 3) Errichtung von Wohnungen für das betreute und begleitete Wohnen
- mit Beschluss Nr. 106/24.02.2025 das von der Bietergemeinschaft RTP Centro Mittermesser ausgearbeitete Ausführungsprojekt zum LOS 1 der ersten Bauphase: Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns mit einem Kostenrahmen von 2.329.472,84 Euro genehmigt wurde, davon 1.574.351,56 Euro für Bauleistungen inkl. Sicherheitskosten von 62.746,37 Euro und 755.121,28 Euro für Gelder zur Verfügung der Verwaltung;

Festgestellt, dass

- mit Ausschussbeschluss Nr. 147/28.03.2025 die Bauarbeiten an das Unternehmen Gasser Paul GmbH aus St. Lorenzen (BZ) zum Betrag von 1.237.108,06 Euro (inkl. 62.746,37 Euro Sicherheitskosten) zuzüglich 10% MwSt., insgesamt 1.360.818,87 Euro vergeben wurden. Am 16. Mai 2025 wurde das entsprechende Auftragschreiben – Privaturkunde Nr. 152/2025 – von beiden Vertragsparteien unterzeichnet.
- mit Ausschussbeschluss Nr. 34/19.01.2026 die Einrichtung Maßmöbel Tischlerarbeiten an die Tischlerei Krapf Gottfried GmbH aus Teis/Villnöß, MwSt.Nr. IT02789870215 zum Betrag von 31.439,57 Euro zzgl. 22% MwSt., und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von 38.356,28 Euro, vergeben wurden;

Weiters festgestellt, dass

- mit Ausschussbeschluss Nr. 477/17.11.2025 das mit

Oggetto: Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 - PNRR M4C1I1.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo CUP G55E22001190006 - Arredamento su misura fornitura con posa buffet: Approvazione dello stato finale, del certificato di regolare esecuzione delle opere e liquidazione della fattura alla ditta Niederbacher srl di Caldaro - CIG B9846278A0

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

La segretaria comunale e responsabile del servizio finanziario dott.ssa Petra Niederbrunner dichiara con la firma digitale del presente atto in relazione alle sue competenze di avere espresso il previo parere positivo in ordine alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Si premette, che

- nel comune di Velturmo è in costruzione il cosiddetto "Centro Mittermesser".
- il progetto dovrà essere realizzato in tre fasi:
FASE 1) Demolizione e ricostruzione della residenza per anziani e costruzione di una mensa per la scuola elementare;
FASE 2) Costurzione di una scuola materna;
FASE 3) Costruzione di appartamenti per accompagnamento e assistenza abitativa
- con delibera n. 106/24.02.2025 è stato approvato il progetto esecutivo per il Lotto 1 della prima fase: Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo, elaborato dalla riunione temporanea di professionisti RTP Centro Mittermesser, con costi stimati di 2.329.472,84 euro, di cui 1.574.351,56 euro per lavori di costruzione inclusi i costi di sicurezza di 62.746,37 euro e 755.121,28 euro per somma a disposizione dell'amministrazione;

Constatato che

- con propria delibera n. 147/28.03.2025 le opere di costruzione sono stati appaltati alla ditta Gasser Paul s.r.l. di San Lorenzo di Sebato (BZ) per un importo di 1.237.108,06 euro (incluso costi di sicurezza di 62.746,37 euro) più l'IVA del 10%, quindi in totale 1.360.818,87 euro. Il 16 maggio 2025 entrambe le parti contraenti hanno firmato la corrispondente lettera d'ordine - contratto privato n. 152/2025.
- con propria delibera n. 34/19.01.2026 sono stati aggiudicati i lavori arredamento su misura opere da falegname alla falegnameria Krapf Gottfried s.r.l. di Tiso/Funes, part. IVA IT02789870215, per un importo di 31.439,57 euro più l'IVA del 22% e quindi per un importo complessivo di 38.356,28 euro,

Inoltre constatato che

- che con propria delibera n. 477/17.11.2025 è stato

Datum 17.11.2025 von den Planern Arch. Irene Bonente, Arch. Mattia Arcaro und Arch. Florian Scartezzini von der Bietergemeinschaft „RTP Centro Mittermesser“ vorgelegte Ausführungsprojekt samt Ausschreibungsunterlagen für die Einrichtung Maßmöbel Lieferung und Einbau Buffet zum Projekt „LOS 1 - PNRR M4C1I1.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006“ hinsichtlich der Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase, genehmigt und validiert wurde.

Der wirtschaftliche Rahmen beläuft sich auf:
80.238,35 Euro (davon 634,45 Euro Kosten für die Sicherheit und 21.487,83 Euro Kosten für die Arbeitskraft), zuzüglich 22% MwSt., insgesamt 97.890,79 Euro

- mit Ausschussbeschluss Nr. 531/09.12.2025 die Einrichtung Maßmöbel Lieferung und Einbau Buffet an die Niederbacher GmbH aus Kaltern, MwSt.Nr. IT01628680215 zum Betrag von 67.320,45 Euro zzgl. 22% MwSt., und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von 82.130,95 Euro, vergeben wurde;

Der Bauleiter Dr. Arch. Mattia Arcaro sowie das ausführende Unternehmen legen nun den Endstand der Arbeiten bis einschließlich 28.02.2026 vor.

Nach Einsicht in die erstellte Endabrechnung und festgestellt, dass sich die Summe der ausgeführten Arbeiten wie folgt belaufen:

67.315,25 Euro zuzgl. 22% MwSt., insg. 82.124,61 Euro

Dies entspricht einer Minderausgabe von 5,20 Euro + MwSt.

Der Bauleiter Arch. Arcaro bescheinigt die ordnungsgemäße Ausführung und Lieferung mit Schreiben vom 15.06.2026.

Die Arbeiten wurden ordnungsgemäß durchgeführt und innerhalb der vorgesehenen Frist fertiggestellt, sodass eine Genehmigung der Unterlagen gerechtfertigt erscheint.

Nach Einsicht in:

- das GvD 36/2023 und in das LG Nr. 16/2015 i.G.F.;
- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) Der Endstand bis einschließlich 28.02.2026 in Höhe von 67.315,25 Euro zuzüglich 22% MwSt., insg. 82.124,61 Euro, für die Arbeiten „Einrichtung Maßmöbel Lieferung und Einbau Buffet“ zum Projekt „Errichtung Zentrum Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - erste Bauphase - LOS 1 - PNRR M4C1I1.2 Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns CUP G55E22001190006“, ausgearbeitet vom Bauleiter Arch. Mattia Arcaro von der Bietergemeinschaft RTP Centro Mittermesser wird genehmigt;
- 2) Die vom Bauleiter Arch. Mattia Arcaro mit Datum 15.06.2026 vorgelegte Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung wird genehmigt;

validato e approvato il progetto esecutivo e i documenti di gara dd. 17.11.2025 presentati dai progettisti arch. Irene Bonente, arch. Mattia Arcaro e arch. Florian Scartezzini della „RTP Centro Mittermesser“ per l'arredamento su misura fornitura con posa buffet riguardante il progetto „LOTTO 1 - PNRR M4C1I1.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo CUP G55E22001190006“ riguardante il progetto principale Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase;

Il quadro economico ammonta a:

80.238,35 euro lavori (di cui 634,45 euro costi per la sicurezza e 21.487,83 euro costi per la manodopera), più l'IVA del 22%, complessive 97.890,79 euro;

- con propria delibera n. 531/09.12.2025 sono stati aggiudicati i lavori arredamento su misura fornitura e posa buffet alla Niederbacher s.r.l. di Caldaro, part. IVA IT01628680215, per un importo di 67.320,45 euro più l'IVA del 22% e quindi per un importo complessivo di 82.130,95 euro,

Il direttore dei lavori, sig. dott. Arch. Mattia Arcaro, e la ditta esecutrice ora presentano lo stato finale a tutto il 28.02.2026.

Visto il conto finale elaborato e constatato che la somma dei lavori effettuati si ammonta come segue:

67.315,25 euro più IVA del 22%, totale 82.124,61 euro

Cioè corrisponde a una spesa minore di 5,20 euro più IVA

Il direttore dei lavori, l'architetto Arcaro, certifica la corretta esecuzione e fornitura dei beni con data 15.06.2026

I lavori sono stati eseguiti regolarmente ed ultimati entro i termini fissati, pertanto l'approvazione dei documenti sopra indicati pare giustificato.

Visti:

- il D.Leg. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015 n.t.v.;
- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) viene approvato lo stato finale a tutto il 28.02.2026 di 67.315,35 euro più l'IVA del 22%, complessive 82.124,61 euro, per i lavori „arredamento su misura fornitura e posa buffet“ riguardante il progetto „Realizzazione del Centro Mittermesser CUP MASTER: G55E22001110007 - prima fase - LOTTO 1 - PNRR M4C1I1.2 Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo CUP G55E22001190006, elaborato dal direttore dei lavori l'architetto Mattia Arcaro dell RTP Centro Mittermesser;
- 2) Viene approvato il certificato di regolare esecuzione dei lavori rilasciato dal direttore dei lavori, l'arch. Mattia Arcaro, con data 15.06.2026.;

3) Folgende Zahlungsanweisung welche der **kommerziellen Tätigkeit** der Gemeinde zugeordnet wird, wird genehmigt:

67.315,25 Euro zuz. 22% MwSt., insg. 82.124,61 Euro an die Niederbacher GmbH aus Kaltern, MwSt.Nr. IT01628680215

4) Nach Vorlage der entsprechenden Rechnung wird das Guthaben liquidiert und ausbezahlt.

5) Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

3) Viene approvato il seguente certificato di pagamento che è destinato all'**attività commerciale** del comune :

67.315,25 euro più l'IVA del 22%, cioè 82.124,61 euro alla Niederbacher s.r.l. di Caldaro, part. IVA IT01628680215

4) Dopo presentazione della relativa fattura, l'importo spettante verrà liquidato e pagato.

5) La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Beschreibung Deutsch	Beschreibung Italienisch	Verpflichtung	Jahr/anno
82.124,61 €	04022.02 10900	4	U.2.02.01.09.999	Unbewegliche Güter - GRUNDSCHULE - Zentrum Mittermesser - Errichtung einer Mensa für die Grundschule Feldthurns - CUP G55E22001190006	Beni immobili - SCUOLA ELEMENTARE - Centro Mittermesser - Realizzazione di una mensa per la scuola elementare di Velturmo - CUP G55E22001190006	640/2025	2026

Zudem

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

6) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

6) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DIE VIZE-BÜRGERMEISTERIN – LA VICESINDACA
Unterfrauner Adelheid

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra